

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ IRATA LOG BOOK

Перевод В. Еремеев.

Пояснительная записка

1. Идентификация техника веревочного доступа, кому принадлежит этот логбук, проводится по фотографии на второй странице логбука и его подписи там же.
2. Детали держателя Уровня должны быть занесены и подтверждены подписью экзаменатора или как альтернатива – утверждены печатью офиса IRATA.
3. Страницы опыта работ должны быть заполнены и подписаны супервайзером, а если этот логбук используется супервайзером – рабочие часы должны быть подтверждены подписью старшего лица в компании или представителя клиента.
4. В логбуке записываются только те часы, которые были потрачены на выполнение задач непосредственно методами веревочного доступа. Это включает часы на обучении и инструктаже.

Мошеннические злоупотребления или изменения в лог-буке могут привести к приостановке или отмене регистрации IRATA.

Logbooks

1. Логбуки (Logbooks) выпускаются головным офисом IRATA и должны вестись сотрудником и заверяться подписью супервайзера или другого лица, указанного в TACS (смотри соответствующий раздел).
2. Логбук предназначен для записи опыта техника веревочного доступа, включая общее количество часов занятости непосредственно веревочным доступом, типом и разновидностью рабочего задания и датами работы. Для тех техников, кто желает перейти на Уровень 2 или 3 – без соответствующим образом заполненного логбука с актуальными записями – это не будет возможно. Для идентификации, каждый логбук включает фотографию владельца, подписанную им самим для полного подтверждения. Также в логбуке указывается уникальный номер техника веревочного доступа в системе IRATA.
3. Каждый выпущенный лог-бук должен иметь уникальный серийный номер.
Примечание: Это номер отличается от уникального личного номера Техника IRATA.
4. Работы на высоте другими методами доступа с использованием СИЗ, например, методами остановки падения или ограничения попадания в зону возможного падения – следует записывать, но зарегистрированные часы работ только этими методами не

входят в сумму часов, принимаемую во внимание при переходе на более высокий уровень.

5. Промышленные альпинисты – Уровни 3 несут ответственность за точность своих собственных логбуков. Где возможно, они должны просить работодателя скреплять записи его подписью. При подписании лог-буков промышленных альпинистов, находящихся под их контролем, Уровни 3 должны обеспечивать корректное выполнение записи и подлинность регистрируемых часов.

6. Записи в логбуке должны быть сделаны как можно скорее после окончания каждого отчетного периода (14 дней) шариковой ручкой синего или черного цвета.

7. Если промышленный альпинист теряет свой лог-бук, он должен немедленно заменить его и, где возможно, восстановить ссылки на часы, которые были утеряны. Если утерянные часы требуются для перехода на другой уровень, например с Уровня 1 на Уровень 2, кандидат должен получить заслуживающие доверия ссылки для подтверждения этих часов. Регулярное сохранение сканированной копии логбука может предохранить от подобных проблем.

8. Доказанные мошеннические злоупотребления или изменения в IRATA- лог-бук будут основанием к приостановке или отмене регистрации промышленного альпиниста IRATA.

Как заполнять раздел рабочего опыта в логбуке

Все записи в логбуке должны быть выполнены на английском языке.

1. Под заглавием *Date* в логбук должны быть записаны работы не более чем за двухнедельные периоды. Если промышленные альпинисты работали более чем на одном объекте в день, работы следует записывать отдельно, если только они не очень сходные.

2. Под заглавием *Employing Company* – пишется название компании-работодателя.

3. Под заглавием *Details of task being undertaken* пишутся характер работ и используемые методы доступа, например:

- мытьё окон: спуск на веревках, базовая навеска;
- установка улавливающей сетки: лазание на ИТО; навеска самосбросов;
- NDT инспекция металлоконструкций: подъем и спуск на веревках; лазание по ИТО; троллеи.

4. Под заголовком *Location* промышленный альпинист должен кратко описать тип сооружения, где выполнялись работы, например

- бетонная башня блок;
- склад со стальным каркасом;
- факельная труба; нефтяная платформа.

5. Под заголовком *Рабочие часы* тщательно отражается время потраченное непосредственно на деятельность методами веревочного доступа. В дополнение к затраченному времени на основное задание, описанное под заголовком *Details of task being undertaken*, это может включать время, затраченное на навешивание веревок и демонтаж навески, инспекцию снаряжения СИЗ от падения с высоты и инструктажи перед /во время работ. Это не должно включать другое время, затраченное на перерывы на еду, ожидание нарядов или пережидание из-за погоды. По этой причине, регистрируемые часы обычно меньше часов, считаемых к оплате или табелей учета рабочего времени.

6. Под заголовком *Max height worked* точно отражается максимальная высота проводимых работ при выполнении задач веревочного доступа.

7. Под заголовком *Supervisor's signature* все записи в лог-буке заверяются подписью супервайзера веревочного доступа Уровня 3, который должны записать своё имя, подпись и уникальный личный номер IRATA. Примечание: Промышленные альпинисты, желающие повысить свой уровень, но которые не в состоянии обеспечить подписи Уровня 3 – должны связаться с обучающей компанией.

8. Под заголовком *Total hours for this page* пишется подсчитанное суммарное количество рабочих часов на этой странице.

9. Под заголовком *Running total of hours worked* - общее количество часов, подсчитанное на предыдущей странице переносится сюда, складывается с суммарным количеством часов на этой странице, и после этого результат записывается; см. табл. ниже для примера, где предполагается, что общее количество отработанных часов на предыдущих страницах – 2300. Дополнительно часов на этой странице 148, что дает суммарное количество отработанных часов 2448.

Пример заполнения страницы опыта в лог-буке

РАБОЧИЙ ОПЫТ								
Date	Employing company	Details of task being undertaken	Location	Hours worked			Max. height worked	Supervisor's
02-13 January 2014	XYZ Offshore Inspection Services	Ascending/descending, passing re-anchors. Painting.	Offshore platform XYZ, North Sea	x	5	0	30 m	A N Other 3/xxxxx <i>A N Other</i>
23-27 January 2014	XYZ Offshore Inspection Services	Climbing with fall arrest lanyards, descent, rope-to- rope transfer. NDT Inspection.	Offshore platform XYZ, North Sea	x	2	2	28 m	A N Other 3/xxxxx <i>A N Other</i>
06-17 February 2014	XYZ Offshore Inspection Services	Horizontal aid climbing, ascent/descent, passing deviations. NDT Inspection.	Offshore platform XYZ, North Sea	x	4	6	25 m	A N Other 3/xxxxx <i>A N Other</i>
20-24 February 2014	Onshore Cleaning Services	Rigging Y hangs and rope/edge protection with Level 3, descending. Window cleaning.	Glass hi-rise, London	x	3	0	90 m	A N Other 3/xxxxx <i>A N Other</i>
Total hours for this page				x	1	4	8	
Running total of hours worked				2	4	4	8	